

INFORMACE O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

Správcem osobních údajů klientů, potenciálních klientů, zástupců obchodních protistran a případně dalších relevantních osob (dále též jako „subjektů údajů“) je Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch (dále jen „ICBC“).

Zpracováním osobních údajů se rozumí jakékoliv systematické operace s osobními údaji jako je jejich shromažďování, zaznamenání, strukturování, řazení, používání, ukládání, pozměňování, vyhledávání, nahlédnutí, šíření, vymazávání nebo likvidace.

Zpracovávat osobní údaje může podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 (dále také jako „GDPR“) buď správce, nebo zpracovatel. Správcem osobních údajů je ten, kdo určuje účel a způsob zpracování osobních údajů, provádí jejich zpracování a odpovídá za něj. Zpracovatelem je pak ten, kdo zpracovává osobní údaje na základě smluvního vztahu se správcem v rozsahu určeném správcem.

Kontaktní údaje správce:

Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch, odštěpný závod

IČO: 056 38 216

se sídlem Na Strži 1702/65, 14000 Praha 4 – Nusle, Česká republika

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 77659

I. Získání osobních údajů a zásady při jejich zpracování

Osobní údaje subjektů údajů ICBC získává pouze:

- a) od samotných subjektů údajů,
- b) z veřejně dostupných zdrojů,
- c) od třetích osob oprávněných nakládat s osobními údaji subjektů údajů a předávat je ICBC,
- d) z vlastní činnosti.

Při zpracování osobních údajů ICBC dodržuje základní zásady, zejména:

- a) ICBC informuje subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů a o jejich právech souvisejících s tímto zpracováním.
- b) Osobní údaje subjektů údajů jsou zpracovávány vždy pouze pro definovaný účel, a to zákonnými prostředky a pouze po dobu, která je nezbytná vzhledem k účelu jejich zpracování. ICBC zpracovává přesné osobní údaje a pouze v takovém rozsahu, který je nezbytný pro plnění smluvních povinností resp. pro naplnění účelu, pro který jsou osobní údaje zpracovávány.
- c) Osobní údaje subjektů údajů jsou chráněny stejně jako bankovní tajemství a jsou zpracovávány způsobem, který zabraňuje jakémukoliv neoprávněnému či nahodilému přístupu k těmto osobním údajům, k jejich změně, zničení, ztrátě či jejich jinému neoprávněnému zpracování. Pro tyto účely jsou v ICBC dodržována odpovídající technická a organizační opatření a veškeré osoby, které přijdou do styku s osobními údaji subjektů údajů, mají povinnost dodržovat mlčenlivost o informacích získaných v souvislosti se zpracováním osobních údajů.
- d) Při poskytování produktů a služeb elektronickou cestou mohou být využívány cookies, soubory, které se ukládají na zařízení uživatele.

II. Zpracování osobních údajů bez souhlasu subjektu údajů

Osobní údaje subjektu údajů může ICBC zpracovávat bez souhlasu k:

1. Plnění smluvních povinností vyplývajících ze smlouvy s klientem za účelem:
 - a) uskutečnění obchodu s klientem a dodržování smluvních povinností tak, aby bylo možné uzavřít a plnit smlouvu bez nepřiměřených právních rizik,
 - b) nabízení produktů a služeb, které souvisí s uzavřeným obchodem.

2. Plnění zákonných a jiných právních povinností, zejména pak zákona č. 21/1992, o bankách, v platném znění, zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění.

3. Ochrana práv a právem chráněných zájmů, kde se jedná zejména o zpracování osobních údajů v případě:

- a) řešení sporné agendy, zejména pro účely soudních či jiných sporů,
- b) vymáhání pohledávek,
- c) realizace zajištění,
- d) vnitřní výzkumy, analýzy či vyhodnocování, interní reporting nebo vnitřní administrativní účely v rámci skupiny ICBC,
- e) pořizování kamerových záznamů v obchodních místech ICBC za účelem ochrany majetku,
- f) nabízení produktů a služeb stávajícím klientům.

III. Zpracování osobních údajů se souhlasem subjektu údajů

Na základě souhlasu subjektu údajů ICBC zpracovává osobní údaje:

- a) za účelem péče o klienty, pokud jde o činnosti, které nepředstavují plnění smlouvy ani jiný zákonný rámec zpracování osobních údajů a které spočívají ve výzkumech trhu, nebo monitoringu chování klientů v souvislosti s nabízenými službami.

IV. Rozsah zpracování osobních údajů

ICBC zpracovává osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro naplnění účelů uvedených v čl. II a III. Zpracovávány jsou zejména následující kategorie osobních údajů:

- a) Identifikační a kontaktní údaje – zejm. jméno, příjmení, datum a místo narození, rodné číslo, adresa trvalého pobytu případně jiného bydliště, druh, číslo a platnost průkazu totožnosti, telefonní číslo, e-mailová adresa, ID datové schránky či jiný obdobný kontaktní údaj. Dalšími možnými identifikačními údaji jsou IP adresa klientem používaného zařízení, podpisový vzor. Rodné číslo subjektu údajů ICBC zpracovává ze zákonných důvodů pro možnost uskutečnění bankovních obchodů bez nepřiměřených právních rizik. Vzhledem k zákonné povinnosti řádně identifikovat klienty zpracovává ICBC údaje o průkazech totožnosti, na základě výslovného souhlasu pak může pořizovat kopie těchto průkazů.
- b) Údaje nezbytné k rozhodnutí o uzavření smlouvy s klientem – jedná se zejména o údaje nutné k posouzení rizikovitosti z pohledu prevence legalizace výnosů z trestné činnosti a financování terorismu.
- c) Údaje nezbytné k uzavření pracovní smlouvy – jedná se zejména o údaje o případných trestech, exekucích a insolvenčním řízení.
- d) Kamerové záznamy – kamerové záznamy jsou pořizovány výhradně pro účely ochrany majetku ICBC a majetku, zdraví a života subjektů údajů. O užití kamerového systému jsou subjekty údajů informováni prostřednictvím informační tabulky.

ICBC nezpracovává osobní údaje spadající mezi zvláštní kategorie osobních údajů, resp. tzv. citlivé údaje (jakou jsou zejména údaje vypovídající o rasovém či etnickém původu, údaje o náboženském či filozofickém přesvědčení, údaje o zdravotním stavu nebo údaje o sexuálním životě či orientaci fyzické osoby).

V rámci zpracování osobních údajů nedochází k automatizovanému rozhodování ani k profilování dle čl. 22 GDPR.

V. Způsob a doba zpracování osobních údajů

ICBC zpracovává osobní údaje subjektů údajů manuálním i automatickým zpracováním v informačních systémech.

Osobní údaje subjektů údajů jsou zpracovávány pouze po dobu, která je nezbytná vzhledem k účelu zpracování. Pokud již účel neexistuje, jsou osobní údaje likvidovány či vymazávány.

Obecně platí, že osobní údaje subjektů údajů jsou zpracovávány po dobu trvání smluvního vztahu a dálepo dobu, po kterou existuje důvod daný platnou právní úpravou nebo samotnou smlouvou.

V případě zpracování osobních údajů na základě souhlasu zaniká právo zpracovávat takové údaje dobou, na kterou byl souhlas udělen, anebo odvoláním souhlasu ke zpracování osobních údajů.

VI. Příjemci osobních údajů

Osobní údaje subjektů údajů mohou být poskytnuty třetím osobám, a to buď

- a) ze zákonných důvodů, anebo
- b) na základě souhlasu subjektu údajů,

příčemž s takovými osobami má ICBC uzavřen smluvní vztah, který předpokládá stejný standard ochrany osobních údajů, jaký dodržuje ICBC.

Bez souhlasu subjektu údajů je ICBC oprávněna předávat osobní údaje:

- a) příslušným orgánům státní správy, soudům a orgánům činným v trestním řízení za účelem plnění jejich povinností a pro účely výkonu rozhodnutí,
- b) jiným poskytovatelům platebních služeb, pokud je to nezbytné z důvodu předcházení a odhalování podvodů v oblasti platebního styku,
- c) subjektům patřícím do skupiny osob majetkově propojených s ICBC, a to pro účely plnění povinností týkajících se dohledu nad bankami na konsolidovaném základě nebo doplňkového dohledu a plnění pravidel obezřetného podnikání, dodržování právních a smluvních povinností, ochrany práv a právem chráněných zájmů, péče o klienty a vzájemného informování o důvěryhodnosti klientů; mezi tyto subjekty patří:
 - i. Industrial and Commercial Bank of China Limited, společnost založená podle práva Čínské lidové republiky, se sídlem 100140 Xicheng District, Beijing, Fuxingmennei Avenue 55, Čínská lidová republika, číslo registrace: 91100000100003962T(4-1)
- d) smluvním partnerům ICBC za účelem plnění smluvních povinností vůči klientům, jedná se např. o společnosti zajišťující doručování zásilek klientům, společnosti zajišťující provoz a podporu informačních systémů, společnosti zajišťující archivaci listinných dokumentů apod.
- e) předány mohou být údaje o fyzických a právnických osobách se sídlem v jiné zemi než je Česká republika (obecněji tzv. daňovými nerezidenty), kteří jsou majiteli finančních účtů v České republice; informace o těchto finančních účtech budou vyměňovány vzájemně mezi daňovými správami jednotlivých zemí prostřednictvím lokálních finančních institucí; údaje platné k 31. 12., budou předány českému správci daně (finančnímu úřadu), a to nejpozději do 30. 6. následujícího roku, a ten je následně předá správci daně v zemi, kde je subjekt údajů daňovým rezidentem; s údaji je nakládáno v souladu s platnou legislativou na ochranu osobních údajů a jsou sdělovány pouze správci daně na základě zákonných požadavků,
- f) dalším osobám v rozsahu stanoveném právními předpisy.

VII. Pověřenec pro ochranu osobních údajů

Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním osobních údajů, se subjekty údajů mohou obracet na Pověřence pro ochranu osobních údajů (DPO).

Pověřence lze kontaktovat kterýmkoliv z následujících prostředků:

- E-mailem na adrese: dpo@cz.icbc.com.cn
- Telefonem: 00420 237 762 888
- Písemně nebo osobně na adrese: Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch, Na Strži 1702/65, 14000 Praha 4 – Nusle.

VIII. Práva subjektů údajů

V případě, že si subjekt údajů přeje uplatnit některé ze svých práv dle čl. 15-21 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (Obecné nařízení o ochraně osobních údajů), může avšak nemusí využít formulář publikovaný na webové stránce ICBC. Vyplněný formulář může být předán v papírové podobě poštou nebo osobně, nebo může být zaslána jeho elektronická kopie (sken) na e-mailovou adresu Pověřence pro ochranu osobních údajů.

Žádost o výkon práv subjektu údajů dle GDPR:

<https://v.icbc.com.cn/userfiles/Resources/ICBC/haiwai/Prague/download/2020/DataSubjectExerciseofRightsRequestFormCz.doc>

Mezi základní práva subjektu údaje patří:

- a) být informován o zpracování svých osobních údajů při shromažďování osobních údajů,
- b) právo na přístup k osobním údajům,
- c) právo na opravu, resp. doplnění,
- d) právo na výmaz,
- e) právo na omezení zpracování,
- f) právo na přenositelnost údajů,
- g) právo vznést námitku,
- h) právo nebýt předmětem automatizovaného individuálního rozhodování s právními či obdobnými účinky, zahrnující i profilování.

Podání stížnosti u Úřadu pro ochranu osobních údajů proti prováděnému zpracování osobních údajů může být podána u Úřadu pro ochranu osobních údajů se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7.

Další informace o Obecném nařízení o ochraně osobních údajů jsou k dispozici zde:

www.uoou.cz

Textace GDPR nařízení:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/ALL/?uri=CELEX:32016R0679>

Verze Listopad 2025

DATA PROTECTION NOTICE

The data controller of the personal data of clients, potential clients, representatives of business counterparties and other relevant persons (hereinafter also referred to as “data subjects”) is the Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch (“the Branch”).

Processing of personal data means any systematic operation on personal data such as collection, recording, structuring, arrangement, use, storage, alteration, retrieval, consultation, dissemination, erasure or disposal.

Under Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council (“GDPR”), personal data may be processed by either a controller or a processor. The controller of personal data is the one who determines the purpose and method of processing personal data, carries out the processing and is responsible for it. The processor is the one who processes personal data on the basis of a contractual relationship with the controller to the extent specified by the controller.

Contact details of the controller:

Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch

IČO: 056 38 216

with its registered office at Na Strži 1702/65, 14000 Praha 4 – Nusle, Česká republika
registered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section A,
Insert 77659

I. Collection of personal data and principles of processing

The Branch only obtains personal data about the data subjects::

- a) from the data subjects themselves,
- b) from publicly available sources,
- c) from third parties authorized to handle and transfer personal data of data subjects to the Branch,
- d) from its own activities.

When processing personal data, the Branch adheres to the basic principles, in particular:

- a) The Branch informs the data subjects about the processing of their personal data and their rights related to this processing.
- b) Personal data of data subjects are always processed only for the defined purpose, by lawful means and only for the time necessary in relation to the purpose of processing. The Branch processes personal data accurately and only to the extent necessary for the performance of contractual obligations or for the fulfillment of the purpose for which the personal data are processed.
- c) Personal data of data subjects shall be protected in the same way as banking secrecy and shall be processed in a manner that prevents any unauthorized or accidental access to, alteration, destruction, loss or other unauthorized processing of such personal data. For these purposes, the Branch maintains appropriate technical and organizational measures and all persons who come into contact with the personal data of data subjects are required to maintain the confidentiality of information obtained in connection with the processing of personal data.
- d) When providing products and services electronically, cookies, files that are stored on the user's device, may be used.

II. Processing of personal data without the data subject's consent

Personal data of the data subject may be processed by the Branch without the consent for following reasons:

1. To perform contractual obligations under a contract with a client for the purpose of:
 - a) to carry out business with the client and to comply with contractual obligations so that the contract can be concluded and performed without undue legal risks,
 - b) offering products and services related to the concluded transaction.
2. Compliance with statutory and other legal obligations, in particular Act No. 21/1992, on Banks, as amended, Act No. 253/2008 Coll., on Certain Measures against the Legalization of Proceeds of Crime and Terrorist Financing, as amended, Act No. 563/1991 Coll., on Accounting, as amended.
3. Protection of rights and legally protected interests, in particular the processing of personal data in the case of:
 - a) dispute resolution, in particular for the purposes of litigation or other disputes,
 - b) debt recovery,
 - c) the execution of collateral,
 - d) internal research, analysis or evaluation, internal reporting or internal administrative purposes within the ICBC Group,
 - e) taking CCTV footage at the Branch's business locations for the purpose of protecting property,
 - f) offering products and services to existing clients.

III. Processing of personal data with the consent of the data subject

The Branch processes personal data on the basis of the data subject's consent:

- a) for the purpose of client care in respect of activities which do not constitute the performance of a contract or other lawful framework for processing personal data and which consist of market research or monitoring client behaviour in relation to the services offered.

IV. Scope of processing of personal data

ICBC processes personal data only to the extent necessary to fulfil the purposes set out in Articles II and III. In particular, the following categories of personal data are processed:

- a) Identification and contact data - in particular name, surname, date and place of birth, birth number, permanent or other residential address, type, number and validity of identity card, telephone number, e-mail address, data box ID or other similar contact data. Other possible identification data are the IP address of the device used by the client, signature pattern. ICBC processes the birth number of the data subject for lawful reasons to enable banking transactions to be carried out without undue legal risks. Due to the legal obligation to properly identify clients, ICBC processes data on identity cards and may make copies of these cards on the basis of explicit consent.
- b) Data necessary for the decision to enter into a contract with a client - this is in particular data necessary for the assessment of risk in terms of the prevention of money laundering and terrorist financing.
- c) Data necessary for the conclusion of an employment contract - this includes in particular data on possible criminal convictions, enforcement and insolvency proceedings.
- d) CCTV footage - CCTV footage is taken solely for the purpose of protecting ICBC property and the property, health and life of the data subjects. Data Subjects are informed of the use of the CCTV system through an information board.

The Branch does not process personal data falling under special categories of personal data, or so-called sensitive data (such as, in particular, data revealing racial or ethnic origin, data concerning religious or philosophical beliefs, data concerning health or data concerning the sex life or orientation of an individual).

The processing of personal data does not involve automated decision-making or profiling pursuant to Article 22 of the GDPR.

V. Method and duration of processing of personal data

The Branch processes personal data of data subjects by manual and automatic processing in information systems.

The personal data of data subjects are processed only for the time necessary for the purpose of the processing. If the purpose no longer exists, the personal data are destroyed or deleted.

In general, personal data of data subjects are processed for the duration of the contractual relationship and for as long as there is a reason under applicable law or the contract itself.

In the case of processing of personal data on the basis of consent, the right to process such data shall cease upon the expiry of the period for which consent was given or upon withdrawal of consent to the processing of personal data.

VI. Recipients of personal data

Personal data of data subjects may be disclosed to third parties, either

- a) for lawful reasons, or
- b) on the basis of the data subject's consent,

whereby the Branch has a contractual relationship with such persons which provides for the same standard of data protection as that maintained by the Branch.

The Branch is entitled to transfer personal data without the consent of the data subject:

- a) to the relevant public authorities, courts and law enforcement authorities for the purpose of carrying out their duties and for the purpose of enforcing decisions,
- b) to other payment service providers where necessary for the prevention and detection of payment fraud,
- c) entities belonging to a group of persons with property links to ICBC Group, for the purposes of fulfilling their duties relating to the supervision of banks on a consolidated basis or supplementary supervision and the fulfilment of prudential rules, compliance with legal and contractual obligations, the protection of rights and legally protected interests, customer care and mutual information on the trustworthiness of customers; such entities include:
 - i. Industrial and Commercial Bank of China Limited, a company existing under the Law of the People's Republic of China, with its registered office at 100140 Xicheng District, Beijing, Fuxingmennei Avenue 55, People's Republic of China, registration number: 91100000100003962T(4-1)
- d) to Branch's contractors for the purpose of fulfilling contractual obligations to clients, e.g. companies providing delivery of parcels to clients, companies providing operation and support of information systems, companies providing archiving of documents, etc.
- e) data on natural and legal persons with their registered office in a country other than the Czech Republic (generally known as non-resident taxpayers), who are owners of financial accounts in the Czech Republic, may be transmitted; information on these financial accounts will be exchanged between the tax administrations of the individual countries through local financial institutions; data valid as at 31 December will be forwarded to the Czech tax administrator (tax office) no later than 30 June of the following year, which will then forward it to the tax administrator in the country where the data subject is a tax resident; the data is handled in accordance with the

- applicable legislation on the protection of personal data and is only disclosed to the tax administrator on the basis of legal requirements,
- f) to other persons to the extent provided for by law.

VII. Data Protection Officer

In all matters related to the processing of personal data, data subjects may contact the Data Protection Officer (DPO).

The DPO can be contacted by any of the following means:

- By email at: dpo@cz.icbc.com.cn
- By phone: 00420 237 762 888
- In writing or in person at: Industrial and Commercial Bank of China Limited, Prague Branch, Na Strži 1702/65, 14000 Praha 4 – Nusle.

VIII. Data subjects' rights

If the data subject wishes to exercise any of his/her rights under Articles 15-21 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council (General Data Protection Regulation), he/she may, but does not have to, use the form published on the Branch's website. The completed form may be handed over in paper form by post or in person, or an electronic copy (scan) may be sent to the email address of the Data Protection Officer.

Data subject request form:

<https://v.icbc.com.cn/userfiles/Resources/ICBC/haiwai/Prague/download/2020/DataSubjectExerciseofRightsRequestFormEn.doc>

The basic rights of the data subject include:

- a) to be informed of the processing of his or her personal data when personal data are collected,
- b) the right to access personal data,
- c) the right to rectification or completion,
- d) the right to erasure,
- e) the right to restriction of processing,
- f) the right to data portability,
- g) the right to object,
- h) the right not to be subject to automated individual decision-making with legal or similar effects, including profiling.

A complaint to the Office for Personal Data Protection against the processing of personal data may be filed with the Office for Personal Data Protection, located at Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7.

Further information on the General Data Protection Regulation is available here:

www.uoou.cz

Text of the GDPR Regulation:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/ALL/?uri=CELEX:32016R0679>

Version November 2025